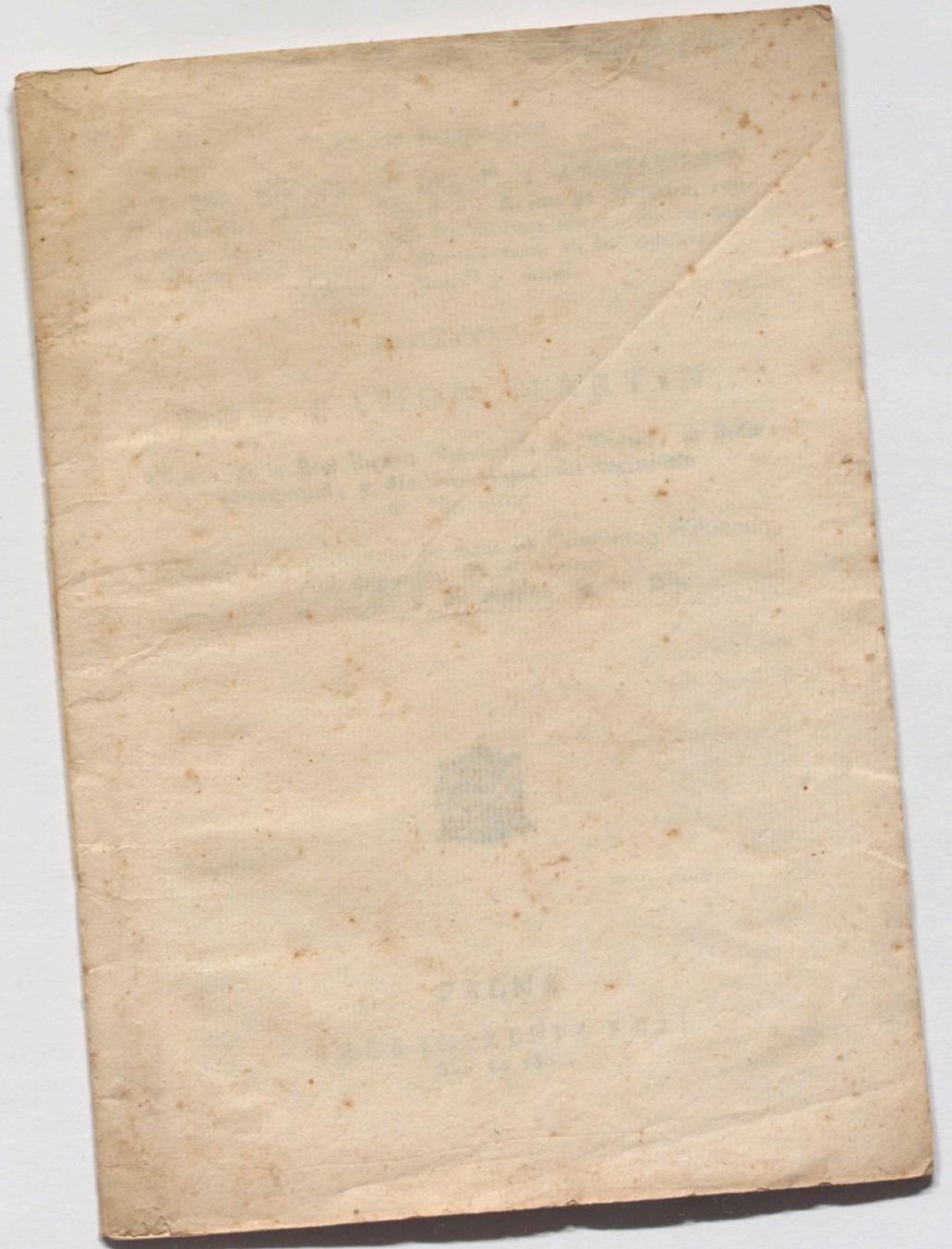


RAHIB-PMD-003



RECEIVED

W. W. MARTIN

W. W. Martin, Esq., Bureau of Customs, U. S. Dept. of Treasury, San Francisco, Cal.



PALMA

W. W. MARTIN

San Francisco, Cal.

Ref 75828

DISCURSO INSTRUCTIVO

QUE POR DISPOSICION DEL M. I. AYUNTAMIENTO
de la Ciudad de Palma Capital del Reyno de Mallorca, con
el objeto de atajar y precaver los funestos efectos, que la con-
tagiosa enfermedad del Muermo causa en las especies
Caballar, Mular y Asnal.

ESCRIVIO

DON RAMON MARTIN,

Alumno de la Real Escuela Veterinaria de Madrid, su Socio
corresponsal, y Mariscal mayor del Regimiento
de Numancia.

Publicale para inteligencia de todos en Castellano y Mallorquin
el expresado M. I. Cuerpo.
Y se circula á los Pueblos de la Isla.



PALMA

EN LA IMPRENTA REAL
Año de 1801.

DEFINICION, CAUSAS, sintomas, y curacion del Muermo verdadero.

Esta enfermedad es una evacuacion del humor acre mas ó menos corrosivo, que expele el animal por la una ò las dos ventanas de la nariz, acompañada de sintomas característicos segun el estado de la enfermedad.

Los Autores antiguos le han dado diversos nombres, que solo sirven de confusion, como es el Muermo comun, particular, entrecutaneo, articular, y reynal, y de otro modo melida seca, humeda, entrecutanea, y articular, como he notado en la pagina 282. de las observaciones phisicas de mi sabio y primer Director de la Real escuela veterinaria de Madrid Don Segismundo Malats, que trata de los abusos de la curacion del Muermo: la causa de dar tantos nombres à una misma enfermedad, sin duda es nacida de

DEFINICION, CAUSAS, sintomas, y curació del morbo verdadero.

AQuexa malaltia es una evacuacio del humor acre mes ó menos corrosiu que treu lo animal per un ò dos orenells acompañada de sintomas característicos segons l' estat de la malaltia.

Los Authors antics li han donat diferents noms que solament servexen de confusió com es el morbo comu, particular, entrecutaneo, articular, y reinal, ò lo matex melida seca, humida, entrecutanea, y articular, com he notat en la pagina 282 de las observacions phisicas del meu sabi y primer Director de la Real Escola Veterinaria de Madrid D. Segismundo Malats, qui tracta de los abusos de la curació del morbo: La causa de donar tans de noms à una mateixa malaltia, sens dupte nex de

que los Autores no tenían la menor idea de la circulación de los fluidos, ni del mecanismo de la máquina animal, ni menos de las secreciones, no siendo así no podían haber dado esta confusión de nombres à una misma enfermedad; así mismo creían algunos que el fluido narítico dimanaba de los riñones, como Salvador Montó del cerebro, de la medula oblongada y espinal; esto afirma mas los referidos abusos, y la poca reflexión que hacían sobre este particular, pues si un animal arroja en gran cantidad, como acontece frecuentemente, se quedarían pronto esas partes sin substancia alguna, y moriría prontamente el animal.

Todas estas nomenclaturas se deben reducir à dos, y en cierto modo distintas la una de la otra, como es el Muermo comun ò Gurma, (que esta se verifica generalmente desde que el animal tiene un año hasta quatro.) del verdadero ò propriamente dicho; el comun

que los autors no tenían ninguna idea de la circulación de los fluidos, ni del mecanismo de la máquina animal, ni menos de las secreciones, no esent axi no podían haver donat esta confusió de noms à una matexa enfermedat; Axi mateix creyen alguns que el moc dimanava de los riñons, com Salvador Montó, des cervell, des moll de sa espinada; esto asegura mes los referits abusos, y la poca reflexió que feyen sobre este particular, perque si à un animal li surt en gran cantidad, com succeyex molt sovint, roman-drian pronta aquellas parts sense substancia alguna, y moriria en lo punt.

Totas estas denominacions deuen reduirse à duas, y en cert modo distintas una des' altre, esto es, el morbo comu ò Gurma, (que es verifica generalment des que lo animal te un any fins en quatre,) y el vertader, ò propriament dit; el comu

se debe considerar de un caracter inflamatorio, y el verdadero cronico, el primero se creé que es el resultado de un vicio de la sangre, y el segundo de la linfa, y parece que estas dos especies de enfermedades solo afectan y son propias al ganado caballar, mular, y asnal, y no à otra especie de animales; la primera que es el Muermo comun, sirve de expulsion de los humores que les son nocivos y dependientes de su generacion, como es algun resto del meconio ú otro humor que circula con la sangre hasta cierta epoca que la naturaleza destina para su expulsion tan necesaria, como el fluxo, ó humor de las viruelas que padece el genero humano, y algunos otros animales, como la especie lanar.

El Muermo comun tambien le pasan los animales carnivoros, como el Moquillo en el perro, lobo, gato, cerdo &c. solo que en unos es mas notado que en otros, y que se observa que

se deu considerar de un caracter inflamatori, y el verdadero Cronico, el primer se creu que es el resultat de un vici de la sanch, y el segon de la linfa, y el pareixer estas duas especies de malalties sols acometen y son propias à las especies caballar, mular, y asnal, y no à altres animals; la primera que es el morbo comu, serveix de expulsio de los humors qui los son dañosos y dependens de la seua generacio, com es algun resto, de la molinada ò altre humor qui circula ab la sanch fins à cert temps que la naturaleza destina per la seua expulsio tant necesaria, com la del humor de la pigota que pateix el genero huma, y alguns altres animals, v. g. los de llana.

El morbo comu el pasan tambe los animals qui mengen carn, com es moc en es cà, llop, gat, porch &c. sols que en uns es mes notat que en altres, y que se observa que

si no se hace una verdadera expulsion de dicho humor ó moquillo, les queda una porcion de aquel virus que circula con la sangre ó masa de los fluidos, y á cierta epoca se manifiesta con enfermedades gravísimas, y aunque no degeneren en un Muermo verdadero, padecen otras enfermedades muy crueles, como la hidrofobia, ó rabia, que es propia y originaria de dicho humor asi como el Muermo verdadero lo es del ganado caballar, mular, y asnal.

Sintomas del Muermo verdadero.

Para describir los síntomas de esta enfermedad, es necesario considerarla en quatro tiempos ó grados como las demas, que son: principio, aumento, estado, y declinacion.

En el primer grado ó tiempo es bastante difícil el conocerla, por que se confunden mucho los síntomas de esta enfermedad, con los de otras internas, y por lo mismo todo prin-

si no se fa una verdadera expulsio de dit humor ó moc los queda una porcio de aquell virus qui circula ab la sanch ò masa de los fluidos, y á cert temps se manifesta ab malalties gravísimas, y encare que no vengan à ser un morbo verdadero, patexen altres malalties molt cruels, com la rabia que es propia y procedent de aquell humor axi com es morbo verdadero lo es del bestiar caballar, mular y asnal.

Sintomas del morbo verdadero.

Para explicar los síntomas de esta malaltia, es necesario considerarla en quatre temps ó graus com las altres, que son: principio aument, estat y declinació.

En el primer grau ó temps es bastant difícil de conexas, porque se confunden molt los seus síntomas ab los de altres malalties internas, y per lo mateix tot prin-

cipi

cipio de enfermedad exige una escrupulosa observacion antes de establecer el regimen curativo.

Los síntomas que presenta esta enfermedad en su principio, son los siguientes: unas veces empieza por un temblor ó conmocion espasmodica, y quando esta disminuye, se aumenta el movimiento del pulso, y forma la calentura, tiene el animal el pelo erizado, tose, está triste, los excrementos se hallan detenedidos por su resecacion, no orina con libertad, tiene inapetencia, y la respiracion agitada.

Todos estos síntomas permanecen uno, dos, y á veces tres dias ó mas, hasta que por medio de esta revolucion se desenhuelva el humor nocivo, procurando se la salida de el, y en este estado, cesan los síntomas dichos, exceptuando la evacuacion del humor mucoso por una ó ambas narizes, y las glandulas maxilares, que estas empiezan á ser mas ó menos aparentes; y en

cipi de malaltia exigex una escrupulosa observació antes de establir el método curatiu.

Los síntomas que presenta esta malaltia en son principi, son los siguientes: Unas vegadas comensa per un tremolò ò conmocion espasmodica, y quant esta disminuex, se aumenta el moviment del puls, y forma la febre, te lo animal el pel dret, tocex, está trist, los excrements se troban detenguts per la seua resecacio, no orina ab llibertat, te poca gana de menjar, y la respiracio cansada.

Tots aquets síntomas duran un, dos, tres ó mes dias, fins que per medi de esta revolucio se despren s' humor daños, procurantse la sortida, y en este estat, cesan los síntomas dits, exceptuando la sortida del humor mocos per un ò per los dos orenells, y fes glandulas maxillars, ó de fes galtas qui comensan à ser mes ò menos visibles; y en

este

este estado, el animal parece que está aliviado, pero no es mas que una apariencia, por que la enfermedad existe, y es quando empieza á hacer sus progresos.

Otras vezes se manifiesta esta enfermedad por una claudicacion ó coxera, por unos humores reumaticos que afligen al animal, por una hernia, por un colico, por espasmo &c. y en este caso los sintomas permanecen hasta que la naturaleza dirija el humor mucoso á la membrana pituitaria ó de las narizes en donde principia á manifestarse una degeccion linfatica, y las glandulas maxilares se van entumesciendo con algun dolor como se ha dicho, y á medida que van aumentando, va disminuyendo la claudicacion ó coxera, y demas sintomas que van referidos; esto es mas comun en el ganado mular, y asnal, que en el caballo.

Es muy frecuente el ver, que quando empieza á arrojar solamente por una de

este estar lo animal parece que está millor, pero no es mas que apariencia, per que la malaltia dura, y es quant comensa á fer los seus progresos.

Altres vegadas se manifiesta esta malaltia per una coxera, per uns humors reumatichs qui afligexen lo animal, per una trencadura, per un colic, per espasme &c. y en este cas los síntomas duran fins que la naturaleza dirigisca el humor mocos á la membrana pituitaria ó del nas ahont comensa a manifestarse una *dejectio* linfatica, y las glandulas *maxillars* se van entumint ab algun dolor com se ha dit, y axicom van aumentant, va disminuint es coxetjar, y demes síntomas ya dits; esto es mas comu entre muls, y ases, que entre cavalls,

Se veu moltas vegadas, que quant comensa a sortir se humor per un des-
dos

las dos ventanas de la nariz, el humor que debia evacuarse por la otra, se deposita en alguna de las visceras internas; algunas vezes se complica dicha enfermedad con pulmonia, lamparones &c.; si es caballo en un testiculo, ó en alguna extremidad, y siempre que el humor se presente con estos sintomas, se debe pronosticar funestos presagios de el.

En el segundo grado ó aumento de la enfermedad, los sintomas son diferentes, el animal sin embargo que arroja por una ó ambas ventanas de la nariz mas cantidad de humor mucoso, y algo mas espeso que al principio; la tristeza, la claudicacion, la hinchazon de los testiculos, las inflamaciones, y otros diferentes sintomas que se presentan en su principio en varias partes del cuerpo, todos se desvanecen por lo regular, menos la destilacion por las narizes, que esta permanece durante la enfermedad, está el animal alegre,

dos orenells, lo qui devia sortir per lo altre, se deposita en alguna de las entrañas. Algunas vegades se complica dita malaltia ab pulmonia, *golls* &c. Si es caballo en genitral, ó en alguna estremitat, y sempre que lo humor mocos se present ab estos sintomas se deuen pronosticar de ells funestas consecuencias.

En el segon grau ó augment de la malaltia los sintomas son diferents, lo animal no obstant que treu per un ó dos orenells mes cantitat de humor mocos, y un poch mes espes que al principi, la tristeza, la coxera, la inflo de los genitral, las inflamacions, y altres diferents síntomas que se presentan en son principi en varias pars del cos, tots desaparixen per lo regular, menos la destilacion del nas, qui permanex durant la malaltia, está lo animal alegre,

retoza, restableze las ganas de comer y beber, se nutre bien, trabaja lo regular, y continua en este estado largo tiempo; se entiende el ganado caballar, que el mular, y asnal, muere regularmente à los doze, catorze, lo mas à los diez y siete dias.

En el tercer grado ò llamese estado, los sintomas son, las glandulas muy entumecidas, dolorosas, y pegadas à la parte lateral interna de la mandibula, y la membrana pituitaria ulcerada arroja un humor viscoso tan pronto pajizo como verdoso ó rubicundo, algunas vezes mezclado con pus ó materia, la respiracion por las narizes es comprimida, y estertorosa, y en el ganado mular en mas alto grado; de suerte que forma un silvido que se oye de bastante distancia: ya se ha dicho que à vezes se complica con pulmonia, con lamparones &c.; si alguna de estas se manifiesta al principio, antes, ó al mismo tiempo que el Muermo,

juga, recobra las ganas de menjar y beurer, se nodrex be, trebaya lo regular, y continua en aquest estat molt de temps; se enten si es bestia cavallar, que es mular y asnal mor regularment à los 12 14 lo mes à los 17 dias.

En el tercer grau ó estat, los síntomas son, las glandulas molt entumidas, dolorosas, y aficadas à la part interna del costat de la mandibula, y la membrana pituitaria nafrada despedex un humor vizcos tant prest color de paya com verdos ò vermeyenc, algunas vegadas mesclat ab materia, la respiracio per el nas comprimida, y dificultosa, y en el bestia mular majorment; de manera que forma un siulo qui se sent de bestiant lluny: ya ses dit que avegadas se mescla ab pulmonia, golls &c. Si alguna de estas se manifiesta al principi, antes ò al mateix temps que el morbo,

es deplorable la enfermedad y sin esperanza de vida; pero si se presenta à la seguida del Muermo, puede la naturaleza por este medio hacer una expulsion ò crisis saludable, y libertarse el animal; se entiende en la especie caballar, que en la mular, y asnal, nada debe esperarse favorable de esta crisis, ni de su curacion.

En el quarto grado los sintomas que presenta dicha enfermedad, ó son funestos, ó favorables, ó declina la enfermedad, ò la naturaleza; si es la naturaleza, los sintomas continuan por graduacion los progresos del mal, el humor que arroja el animal por las narizes, es à vezes pajizo, sanguinolento, obscuro, el estertor aumenta por instantes, se presentan varias claudicaciones, tan pronto en una extremidad como en otra, unas vezes un pasmo particular anterior ó posterior, otras universal, ò algun accidente perlatico, pierde enteramente las ganas de

es deplorable la malaltia y no hey ha esperanza de vida; pero si se presenta en seguida del morbo, pot la naturaleza per aquex medi fer una expulsio ó crisis saludable, y llibertarse lo animal; se enten en la especie cavallar, que en la mular, y asnal, res deu esperarse favorable de esta crisis, ni de la seua curacio.

En el quart grau los síntomas que presenta dita malaltia, ò son funets, ó favorables, ó declina la malaltia, ò la naturaleza; si es la naturaleza, los síntomas continuan per graduacio los progresos del mal; lo humor que despedex lo animal per el nas es à vegadas, color de paya, sanguinos, obscur, el renou del pit aumenta per instans, se presentan varias coxeras, tan prest à una extremitat com en la altre, unas vegadas un espaume particular, anterior ó posterior, altres universal, ó algun accident de gota, pert enterament las ganas de men-

comer y beber, las glandulas maxilares tan pronto aumentan como disminuyen segun la direccion del virus morboso en que parte se dirige, el pulso se debilita por instantes, y se trasmuta toda la maquina en putrefaccion, y muere el animal en breve tiempo; por lo mismo jamas el veterinario, ó Profesor instruido, deberà esperar este tiempo, sino sacrificar el animal para evitar los riesgos de contagios funestos que pueden acontecer.

Si la declinacion fuese de la enfermedad, los sintomas del tercer grado se iràn desvaneciendo coadyuados de los auxilios administrados, las glandulas maxilares disminuiran por graduacion, sin que aumenten los demas sintomas de claudicacion, ni otros que podria el humor formar un metestasis; esto se conocerà facilmente por el movimiento del pulso, si se reduce à su estado natural, la degeccion ó mucosidad sera en menos cantidad, y

menjar y de beber, las glandulas maxilars tan pronte aumenten com disminuyexen segons la part ahon se dirige el virus morbos, el pols se debilita per instans, se trasmuta tota se maquina en putrefaccio, y mor lo animal en poc temps; per lo marex may el Menescal instruit deura esperar este temps, sino sacrificar lo animal per evitar los perills de contagis funets que porren succeir.

Si la declinacio fos de la malaltia, los sintòmas del tercer grau desaparixeràn poc à poc ayudats de los auxilis que se administren, las glandulas maxilars disminuiran per graduacio, lens que aumenten los demes sintòmas de coxera, ni altres que podria el humor formar un retroces; axo es conexerà facilmente per el moviment del pols, si se rednex à son estat natural, la dejeccio ó mucosidad sera manco,

de un color claro y transparente, las ulceras de la membrana pituitaria disminuiran formando una cicatriz lisa é igual, y todos estos sintomas son de una buena crisis; aunque son tan raras y dificiles de conseguir, particularmente quando se ha manifestado ya un Muermo verdadero y en su perfecto estado, que es el tercer grado; pues sin embargo de que à veces desaparecen los sintomas creyendose que el animal està curado, ó que su terminacion es favorable, sale à vezes esta mutacion falsa y burla al Profesor, porque tomó otro camino el humor, y à pocos dias se presenta con mas malignidad.

CURACION.

Como todas las enfermedades y en particular la del Muermo dicho son tan dificiles de conocer en sus principios, porque siempre se manifiestan por alguna otra causa accesoría como se ha expresado, por lo

y de un color clar y transparent, las nafras de la membrana pituitaria disminuiran formant una catura lisa è igual, y tots estos sintòmas son de una bona crisis; encareque son tan raras y dificils de conseguir, particularment quant se ha manifestat ya un morbo verader y en son perfect estat, que es el tercer grau, pues no obstant que a vegadas desaparixen los sintòmas y se creu que lo animal esta curat, ó que la seua terminacio es favorable, surt a vegadas falsa aquesta mutacio y burla es Menescal, perque l' humor prengue altre cami y à pocs dias se presenta ab mes malignitat.

CURACIO.

Com totas les malalties y en particular la del morbo son tan dificils de conixer en sos principis, perque sempre se manifesten per alguna altre causa accesoría com se ha dit, per lo

mismo es digna de la mayor atencion y reflexion del Profesor antes de prescribir el regimen curativo; y no es menos importante el observar si el Muermo es simple ó complicado, para poder obrar con mas conocimiento en el curso de la enfermedad.

No es facil conocer el Muermo en su principio como se ha dicho, porque siempre se presenta con aspectos diferentes; algunas veces con sintomas de distintas enfermedades segun queda expresado: por consiguiente el Profesor instruido principiara à administrar con prudencia aquellos remedios adequados à la enfermedad que se presenta, con un metodo suave para no irritar, ni debilitar la naturaleza en un grado desproporcionado; pues de los remedios aplicados sin el conocimiento fisico de la enfermedad, resultan grandes daños à la maquina animal: esto se entiende en todas las enfermedades.

Quando se han declara-

matex es digna de la mayor atencio y reflexio del Menescal antes de prescriurer el metodo curatiu; y no es menos important observar si el morbo es simple ó complicat, para poder obrar ab mes conexement en el curs de la malaltia.

No es facil cenexer el morbo en son principi com se ha dit, perque sempre se presenta ab aspectas diferens; algunas vegadas ab sintòmas de altres enfermedades segons queda expresat: Per consequent el Profesor instruit principiara à administrar ab prudencia aquells remeys adequats à la malaltia que se presenta, ab un metodo suave per no irritar ni debilitar la naturaleza en un grau desproporcionat; pues de los remeys aplicats sens el conexement fisico de la malaltia, resultan, grosos dañys à la maquina animal: esto se enten en todas las malaltias.

Quant se han declara-

rat

do los sintomas fixos del principio del Muermo, y que el Profesor no tenga ya que dudar, prescribirà desde luego el regimen dietetico, esto es la dieta, propio à una perfecta digestion, practicará los remedios generales conducentes à la curacion de la enfermedad, como sera à la primera indicacion, dulcificar y embotar la acrimonia de los humores por medio de la receta siguiente.

R. Raiz de altea, de Binfea, y escorzonera de cada una un puñado, se hará hervir en tres libras de agua hasta que se reduzca à la mitad, goma de tragacanto, y raspaduras de cuerno de ciervo, de cada una media onza, xarabe de amapolas media onza, miel clarificada tres onzas.

Para una dosis, continuandola por espacio de seis dias, haciendo las evacuaciones de sangre correspondientes al volumen, natu-

rat los sintomas fixòs del principi del morbo, y que el menescal no tenga ya que dudar, prescriura desde luego el metodo de la dieta propio à una perfecta digestio, practicarà los remeys generals conducents à la curacio de la malaltia, com sera à la primera indicacio, dulcificar la acrimonia de los humors per medi de la recepta seguent.

R. Rels de malvins, de flor dennofa ó y escorsonera de cada una un grapat, se fara bollir en tres lliures de aygo fins que se reduesca à la mitad, Goma traga-gant, y raspaduras de baña de cero, de cada cosa mitje unze, axarop de roellas mitje unfa, mel clarificada tres unzas.

Per una vegada, continu-antho per espay de sis dias, sent las sangrias correspo-nens à la grosari, natu-raleza,

raleza, y edad del animal, (que será de quatro ó quatro y medio años en adelante por lo regular quando padezca esta enfermedad,) para que se introduzcan los liquidos con mas facilidad en la circulacion de los fluidos, sin embargo de considerarse esta enfermedad como cronica siempre estas son de mucha utilidad; se le aplicará un sedal al esternon, ó llame se pecho, se untará con el unguento fuerte para procurar mas pronto la supuración haciendo uso de los purgantes siguientes.

℞. Hojas y raizes de achicorias silvestres de cada una un puñado, se hará hervir con dos libras de agua, añadáse maná quatro onzas, sal de Inglaterra ó de Madrid dos onzas, miel clarificada tres onzas, se dará tibio de una vez al animal en ayunas.

Reiterandolos una ó dos veces, segun el caso exija; pasado el octavo ó nono dia

raleza, y edad del animal, (qui sera de quatre anys ó quatre y mitx en envant per lo regular quant patisca esta malaltia) porque se introduescan los liquidos ab mes facilidad en la circulacio de los fluidos, no obstant de considerarse esta malaltia com à llarga sempre las sangrias son de molta utilidad; se li aplicará un sedal al pit, se untará ab auguent fort para procurar mes pronta la supuracio fent us de los purgans siguens.

℞. Fuyas y rels de Camarrotges descamp, de cada cosa un grapat, se fara bollir ab duas lliures de aygo, magnà quatre unzas, sal inglesa ó de Madrid 2 unzas, mel clarificada 3 unzas, se donará tep de una vegada al animal en deju.

Repetirlo una ó duas vegadas, segons el cas deman, pasat es vuyte ó nove dia;
de

de este regimen, sino se corrige la enfermedad es regular pasé al segundo grado ó aumento, como se ha hecho mencion en los sintomas; en cuyo caso se usará de los atenuantes fundentes, que son los siguientes.

℞. Raiz de china y zarzaparrilla de cada una dos onzas, cardo bendito un puñado, se harán hervir en quatro libras de agua hasta que disminuya la mitad, oximiel scilitico dos onzas, polvos de cochinitas ó mil pies dos dracmas, miel comun tres onzas.

Para una dosis, haciendo el uso de esta bebida por mañana y tarde por espacio de seis dias, prescribiendo el Profesor aquellas composiciones mas propias, segun el aspecto que presente la enfermedad, y si esta fuese complicada con pulmonia, se combinarán con los atenuantes pectorales, haciendo uso de la raiz del eleboro al esternon, en caso de no haber producido los

de dur aquesta regla, sino se correge la malaltia es regular que pas al segon grau ó augment, com ses mencionat en los sintomas; en cuyo cas se usará de los atenuans fundents que son estos.

℞. Rel de china y Zarzaparrilla de cada una 2 unzas, cardo bendito un puñat, se faran bollir ab quatre lliures de aygo fins que disminuesca la mitat, oximiel scilitic duas unzas, polvos de cuca de Sant Jordi duas dracmas, mel comuna tres unzas.

Per una vegada, fent us de aquesta beguda mati y tarde per espay de sis dias, prescribint el menescal aquellas composicions mes propias, segons lo especta que presenta la malaltia, y si esta fos complicada ab pulmonia, se uniran ab los atenuans pectorals, fent us de la rel del eleboro al pit, en cas de no haver produhit los

sedales el efecto que se desea, como es una abundante supuración, se purgará el animal en la época, ó en el tiempo de quinze, veinte dias, ó mas que dure este regimen, tres ó quatro vezes, con los purgantes comunes ó catarticos, que es la receta siguiente.

℞. Hojas de fen dos onzas pongase en infusion con dos libras de agua por espacio de dos horas, despues de colado, se le añade polvos de aloes epatico una onza, miel comun tres onzas.

Para una dosis, no olvidando los demas generales como lavativas emolientes, fumigaciones, unturas, lavatorios, baños &c.

Si al cabo de este tiempo no tuviese el animal algun alivio, y aumentan algunos sintomas, desde luego se debe creer que pasa la enfermedad a su estado ó tercer grado, lo que se conocerá por los sintomas que se han notado.

El metodo referido se

sedals lo efecte que se desitja, com es una abundant supuracio; se purgarà lo animal en el temps de 15, 20 dias ò mes que dur esta regla, tres ó 4 vegades, ab los purgans comuns ó *catartics*, que es la recepta siguent.

℞. Fuyas de senet 2 unzas, posel en remuy ab 2 lliures de aygo per espay de duas horas, despues de colar, se li afegexen polvos de *aloes epatic* una unza, mel comuna tres unzas.

Per una presa, no olvidant los demes generals com servicials emolients, perfums, unturas, rentaduras, baños &c.

Si al cap de este temps no tengues lo animal algun alivio, y se aumentan alguns síntomas, desde luego se deu creer que pasa la malaltia á son estat ó tercer grau, lo que se conexera per los síntomas que se han notat.

El metodo referit se

con-

continuará, aumentando las dosis segun el incremento tome la enfermedad, usando del sublimado corrosivo con la prudencia que se requiere durante un mes ó mas segun exija el caso, haciendo uso de los purgantes drásticos, que es la receta siguiente.

℞. Raiz de brionia dos onzas, se hará hervir con dos libras de agua, despues de colado, se añade polvos de coloquintida dos dracmas, miel clarificada tres onzas.

Para una dosis, y si durante este tiempo no se manifiesta alguna crisis favorable, como de algun abceso ó complicacion de vicio lamparonico, que por este medio la naturaleza puede hacer alguna expulsion favorable como se ha dicho, se puede pronosticar funestamente de la enfermedad, pues va siguiendo los tramites sin que el método curativo haya podido triunfar, ni combatir el curso de su malignidad, y de

continuará, aumentant la cantidad segons lo aument que prengue la malaltia, usant del sublimat corrosiu ab la prudencia que demana durant un mes, ò mes segons exigisca el cas, fent us de los purgans *forts*, que es la Recepta siguent.

℞. Rel de Brionia duas unzas, se fara bollir ab duas lliuras de aygo, despues de colar, si afageix polvos de coloquintida duas dracmas, mel clarificada tres unzas.

Per una vegada y si durant aquest tems no se manifiestas alguna crisis favorable com de algun boñy ó complicacio de vici gollós que per este medi la naturaleza pot fer alguna expulsio favorable com se ha dit, se pot pronosticar funestament de la malaltia pues va seguint los graus sens que el método curatiu haze pogut triunfar ni combatir el curs de la seua malignitat y de

con-

conseguinte la muerte del animal serà cierta.

PRECAUCIONES.

Luego que la enfermedad haya terminado felizmente, ó bien que haya muerto el animal, se tomarán las siguientes, para evitar su propagacion en lo sucesivo à los demas.

1. Derribar los pesebres de la quadra ó establo donde el animal haya subsistido.

2. Picar las paredes de dicha quadra, y revocarla hasta la altura de doce ó diez y seis palmos.

3. Desempedrar dicha quadra, y empedrarla de nuevo.

4. Quemar todos los arreos que el animal hubiese usado, y en quanto à las piezas de hierro ú otro metal, podrán servir, una vez que sean pasadas por el fuego.

conseguint la mort del animal serà certa.

PRECAUCIONS.

Luego que la malaltia hage terminat felizment ó be que sia mort lo animal se pendran las siguientes para evitar la seua propagacio en lo sucesiu a los demes.

1. Llevar las mendedoras del, estable ahont lo animal hage estat.

2. Picar ses parets de dita estable y embosarlas ó referirles de nou fins à la altura de 12 à 16 palms.

3. Desempedrar dita estable y empedrarle de altres tres pedres.

4. Cremar tot los arreus que lo animal hagues usat y en quant à las pesas de ferro ó altre metall podran servir una volte que sian pasadas per es foc.

5. Y ultimo: Pasar por la colada las vestiduras de la persona que estuviese para asistencia del animal, y que no entre por el espacio de quinze dias donde haya animales sanos. Palma y Julio 9 de 1801.

5. Y ultima: Pasar per la bugada las vestiduras de la persona qui hage asistit à lo animal y que no se acost per espay de quinze dias ahont hey hage animals sans. Palma y Juliol 9 de 1801.

Imprimase.
Torres.

Ramon Martin.

Y ubi...
la digna...
de la...
anillo...
no...
pueden...
de...
de...

Personas...

Y ubi...
la digna...
de la...
anillo...
no...
pueden...
de...
de...

Personas...

